

\*\* «Крокодил — это водяная змея большого размера, опасная для буйволов» (лат.).

\*\*\* «О времена, о нравы, о занятия, о вопрошания!» (лат.)

\*\*\*\* «Италия присвоила себе знание гражданского права, а небесное писание и свободные искусства неоспоримо отдали предпочтение городу Парижу» (лат.).

\*\*\*\*\* Мерлин — сказочный пророк и волшебник при дворе короля Артура. — Прим. перев.

\*\*\*\*\* «Согласно предсказанию Мерлина расцветшая в Оксфорде мудрость перейдет в свое время в страны Гибернии» (лат.).

С. 248. \* В Бургундии.

\*\* См.: Оттон Фрейзингенский. Хроника, или История о двух царствах; его оке. Деяния императора Фридриха I / Перев. Т. И. Кузнецовой // Памятники средневековой латинской литературы X—XII веков. «Два града» здесь переведены как «два царства».

\*\*\* Речь идет об идее «переноса царств», разработанной св. Иеронимом на основе ветхозаветных пророчеств Даниила и знаменовавшей переход и наследование империи от одной династии к другой: Ассиро-Вавилонское царство сменилось Мидийско-Персидским, затем — Греко-Македонским и Римским. Идея «переноса царств» сочеталась с идеей «переноса знаний». Подчеркивалось не только значение преемства, но и переосмысление роли понятий и терминов знания при переходе с одного уровня познания на другой.

\*\*\*\* Лангобарды также относились к германским племенам. Здесь под «германцами» понимается нечто близкое к современному «немцы». — Прим. перев.

С. 249. \* «Священной Римской империей германской нации» стала именоваться германской империей лишь с конца XV в. «Священной римской империей» именовалась империя Карла Великого, когда он, будучи коронован в 800 г. короной «римских императоров», объявил о намерении создать подобие Града Божьего на земле.

\*\* Фома (Томас) Бекеш Кентерберийский (ок. 1115—29 декабря 1170)—учился в Мертоне, Лондоне и Париже, сначала был архидиаконом Кен-терберийским, затем перешел на службу к королю, став канцлером, рыцарем, воспитателем королевского сына; известны отличные отзывы о нем Иоанна Солсберийского. В 1162 г. под давлением короля был избран архиепископом Кентерберийским. После ссоры с королем, последовавшей в результате неудачной попытки Бекета не допустить вмешательства государства в церковную юрисдикцию и имущественные дела церкви, бежал из Англии и жил в добровольном изгнании в цистерцианском монастыре Понтиньи близ Санса. После возвращения в Англию, где он отлучил от церкви многих епископов за нарушение правил коронации наследника престола, он был убит. Признан мучеником церкви и провозглашен святым. Рефор-